



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**THIS PROCUREMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT.**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique**

**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**

**4C2, Place du Portage**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> TBIPS-Quality Assurance Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> B8926-170506/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> B8926-170506	<b>Date</b> 2017-11-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-380-31867	
<b>File No. - N° de dossier</b> 380zm.B8926-170506	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-11-09</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cook, Gail	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 380zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4882 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1156
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
B8926-170506/A

Amd. No. - N° de la modif.  
007

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
B8926-170506

File No. - N° du dossier  
380zmB8926-170506

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## MODIFICATION N° 007

La présente modification vise à modifier la demande de propositions et à répondre aux questions des soumissionnaires.

### **MODIFICATIONS À LA DP**

#### **1. À la page 1 de la DP, « L'invitation prend fin » :**

Supprimer : 2017-11-07

Insérer : 2017-11-09

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

#### **Question 29**

Dans la modification de la demande de proposition 002, la Canada a modifié CTC4, CTC11, CTC21 et CTC34 comme suit :

La ressource proposée devrait clairement démontrer qu'elle a de l'expérience dans la réalisation d'évaluations des répercussions des essais basées sur les changements apportés aux exigences et à la conception au moyen de l'outil suivant :

- le logiciel Enterprise Architect de Sparx Systems (référentiel des exigences et des changements de conception) ou UML

Toutefois, dans l'invitation à soumissionner la modification de la demande de proposition 005, en réponse à Q27a, Canada déclare : « Non, nous ne sommes pas prêts à accepter un outil de suivi des changements apportés aux exigences autre que Sparks pour cette exigence. Sparks est l'outil actuellement utilisé par CIC. »

Si basé sur UML (c.-à-d., des outils référentiel des exigences et des changements de conception) autre que Sparx ne sont pas acceptés, et pouvez Canada préciser dans quel contexte UML satisfait cette exigence?

#### **Réponse 29**

Réponse 27 a) aurais dû stipuler CIC accepteras Sparks ou UML.

### **TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**

**NOTA :** UNE SOUMISSION DÉJÀ ENVOYÉE PEUT ÊTRE MODIFIÉE AVANT LA DATE DE CLÔTURE. TOUTE CORRESPONDANCE APPORTANT DES MODIFICATIONS DOIT INDiquer LE NUMÉRO DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER ET LA DATE DE CLÔTURE ET DOIT ÊTRE ADRESSÉE À :

RÉCEPTION DES SOUMISSIONS  
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA  
11, RUE LAURIER  
PLACE DU PORTAGE, PHASE III  
HALL PRINCIPAL, NOYAU 0B2  
GATINEAU (QUÉBEC) K1A 0S5